

hoja 1

**ACTA TERCERA REUNIÓN DE PLANIFICACIÓN CONSULTA INDIGENA
SOBRE CREACIÓN, ADMINISTRACIÓN Y REGULACIÓN DE USOS
DE UN ÁREA MARINA COSTERA PROTEGIDA DE MÚLTIPLES USOS
(AMCP MU) PARA RAPA NUI**

LUGAR	Salón Exterior Gobernación Provincial
FECHA	12 DE JULIO DE 2017
HORA DE INICIO	17.29
HORA DE TERMINO	19.27

FUNCIONARIOS INTERVINENTES	
NOMBRE	CARGO
Carolina	Gobernadora de Provincia de Isla de Pascua
Juan Carlos Vega	MINREL
Felipe Paredes	MM A
Omar Leon Torres	Abogado SUPESCA, abogado.

A las 17.29 se da inicio a la ceremonia, donde se entregarán los resultados del día lunes 10. por la gerencia Pasalagua.

La gerencia Pasalagua da a conocer los resultados y se proyectan además Lorenzo Tepano entrega la información en lengua rapanui además.

Se discute si los resultados son o no totales o por mesa ya que no reflejan la realidad de lo trabajado por las mesas. S. Vega además señala que los resultados expuestos son los totales y los resultados parciales serán entregados. Nuevamente, se insiste con que los resultados deben entregarse primero por mesa. La gobernadora explica las etapas y que primero se entregan por obligación el resultado sistematizado. Se explica además que la votación fuó el 3/9/17 debido a que por mayoría se tomó esa decisión. Un miembro no entiende porque al final de la consulta se da el 30/9/17, confundiendo la fecha de votación por el fin de la et. de sistematización, además que la et. de planificación permite modificar las fechas contenidas en los resultados.

Nuevamente, se estima que los resultados se entreguen por mesa para entender los resultados totales, por transparencia.



A las 10.50 termina la lectura de resultados.

Una persona rapa nui insiste en ver los resultados por mesa. Dos asistentes reiteran esto. Lorenzo T. mencionó que fecha de votación podía cambiar en entrega de información, lo que no es correcto, según otra de los asistentes.

Un asistente comprende que los resultados actuales se volverán a analizar por seis mesas, lo que no es efecto.

Lafquen pasa a entregar los resultados por ~~mesa~~ a las 18.00.

Un asistente no entiende el formato estipulado en excel y da cuenta de la preocupación de su mesa donde los resultados de la et. de diálogo con el Estado tomará en cuenta los resultados y acuerdos familiares.

A las 18.10 se termina la lectura de los resultados.

Que las votaciones en Valparaíso y Llao Llao sean "fiscalizadas" por un isleño, agrega un asistente.

La Gobernadora agrega que son personas del gobierno quienes entregan info en et. de información, pero una asistente señala que los rapa nui son perfectamente aptos para entregar la información a sus pares, pero si fuera así sería ideal que los rapa nui acompañen a esa persona del gobierno que realice la entrega de información.

Otro asistente alude a que existen dudas acerca de quien hará la labor de entrega de información.

Una asistente, por otro lado, entiende que el C. N° 169 es una consulta indígena, NO aplicable a los rapa nui que forman parte de la polinesia no siendo "indígenas", por tanto. Agrega además que quieren la administración

(continúa en la
hoja 2)

Firma Actuario

Quint A. León Torres
Nº Web. 484-8



hoja 3

ACTA TERCERA REUNIÓN DE PLANIFICACIÓN CONSULTA INDIGENA SOBRE CREACIÓN, ADMINISTRACIÓN Y REGULACIÓN DE USOS DE UN ÁREA MARINA COSTERA PROTEGIDA DE MÚLTIPLES USOS (AMCP MU) PARA RAPA NUI

LUGAR	Salón Exterior Gobernación Provincial
FECHA	12 DE JULIO DE 2017
HORA DE INICIO	
HORA DE TERMINO	

FUNCIONARIOS INTERVINENTES	
NOMBRE	CARGO

Total de su mar y no aquello propuesto como medida con la administración. El mar es de Rapa Nui.

Una asistente señala a Felipe Paredes que pescadores artesanales viajan al continente con CODEIPA para la entrega de información. Felipe asegura que la info será la misma que será entregada en la isla. Salvador Vega señala que miembros elegidos por sahanis participan en la et. de diálogo con el Estado más a los miembros de CODEIPA.

Un asistente señala que los miembros de la etnia presentes en el continente no debieran participar en el proceso por ser jóvenes y no tener relación con el mar. La Gobernadora señala que esa observación debió haberse hecho el día lunes 10 de julio. El mismo asistente señala que lo trabajado el lunes solo ~~vino~~ a desmenuzar la propuesta entregada por el Gobierno.

Otra asistente pregunta qué se harán los días jueves, viernes y sábado, no hay seis días de et. de planificación. Se insta a que cinco pescadores artesanales velen por la transparencia en et. de información y en votación. ~~demás~~

Una asistente, que señaló que la consulta indígena no se aplica a ellos, agrega que la Consulta Indígena no es vinculante, como además, que no está de acuerdo con que se venga con una propuesta de pesca sin preguntar antes.



Otro asistente señala que te asegure el mar a Rapa Nui primero y la administración verga después. Otro asistente agrega que hay términos propios de Rapa Nui que debieran usarse, como "tapu".

Un asistente entiende que el Estado te comprometió a proteger áreas marinas por compromisos internacionales; además, que la medida sea consultada en un principio y no con una medida construida desde el continente.

Otro asistente señala que quienes debieran dirigir la C.I. miembros elegidos de Rapa Nui.

Poki Haoa, miembro de Codeipa, señala que ejemplos de coadministración conjunta como ocurre en el PN.

Euna Tuki, señala que este proyecto de consulta debiese ser el tercero para avanzar en la entrega de la administración total de mar y tierra y en la autonomía total. Otra asistente entiende que en la entrega de información es la instancia para solicitar administración total.

Otro asistente señala que la información en la est. respectiva sea entendible para personas sin tanta instrucción o por p. artificiales, traducidas en rapa nui. Se señala la preocupación de que parece que se quiere votar el 31/9/17 para dejar al IMPAC4 con la medida ya votada en vez de asegurar el entendimiento de la C.I. y su medida.

Un asistente señala que algo relativo a Poki Haoa, que se fija porque las opiniones de la Mesa del Mar no encuentran asidero en el Estado ni en Codeipa.

La Gobernadora indica que no debiese apurarse la propuesta de votación en virtud del IMPAC4 y debiese mantenerse el 18/9/17.

—
Firma Actuario

Omar A. León Torres
M. Web. 484-8

continúa en
hoja 3



hoja 3

**ACTA TERCERA REUNIÓN DE PLANIFICACIÓN CONSULTA INDIGENA
SOBRE CREACIÓN, ADMINISTRACIÓN Y REGULACIÓN DE USOS
DE UN ÁREA MARINA COSTERA PROTEGIDA DE MÚLTIPLES USOS
(AMCP MU) PARA RAPA NUI**

LUGAR	Salón Exterior Gobernación Provincial
FECHA	12 DE JULIO DE 2017
HORA DE INICIO	
HORA DE TERMINO	

FUNCIONARIOS INTERVINENTES	
NOMBRE	CARGO

Otro asistente más indica, quien pertenece a la Mesa del Mar, que el Gobierno ha ignorado la ayuda de la mesa para IMPAC 4.

Las asistentes empiezan a reclinarse y la sesión se desordena.

La persona que era la maestra de ceremonia da finalizada la reunión a las 19.27 horas, y que la próxima semana comienza la et. de información.

✓



Ministerio del Medio Ambiente



Firma Actuario

Quar J. Leon Torres
Nº 446. 484 - 8